

## Zasloni za voznika

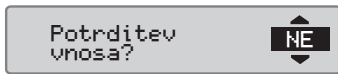
Uporabite gumb ali , da se pomaknete gor/dol za prikaz enega izmed naslednjih zaslonov.

1. Osnovni prikaz, voznik 1 in 2	A. Trenutna aktivnost, voznik 1 in 2 B. Vožnja: Čas neprekinjene vožnje, voznik 1 Ni vožnje: Trajanje voznikovih dejavnosti	C. Skupni čas odmorov, voznik 1 D. Režim delovanja E. Krajevni čas F. Trajanje aktivnosti, voznik 2
2. Voznik 1	A. Neprekinjen čas vožnje B. Skupni čas odmorov C. Režim delovanja	D. Skupni čas vožnje za trenutni dan E. Skupni čas vožnje za trenutni in prejšnji teden
3. Voznik 2	A. Neprekinjen čas vožnje B. Skupni čas odmorov C. Režim delovanja	D. Skupni čas vožnje za trenutni dan E. Skupni čas vožnje za trenutni in prejšnji teden
4. Datum in čas	A. Krajevni čas in datum B. Režim delovanja	C. UTC čas
5. Prikaz trenutne hitrosti	A. Vrsta vstavljenе kartice v pladnju 1 in 2 B. Trenutna hitrost	C. Režim delovanja D. Število kilometrov

## Izbris vseh vnosov

Neshranjene vnose lahko izbrišete in začnete znova z možnostjo *Dodam ročne vnose?*

1. Izberite in potrdite **NE**.



2. Izberite in potrdite **Izbris vseh vnosov**.



3. Izberite in potrdite z **DA**, da ponovno začnete s postopkom.



# Hitri vodnik za voznika

## Digitalni tahograf SE5000



### Pregled

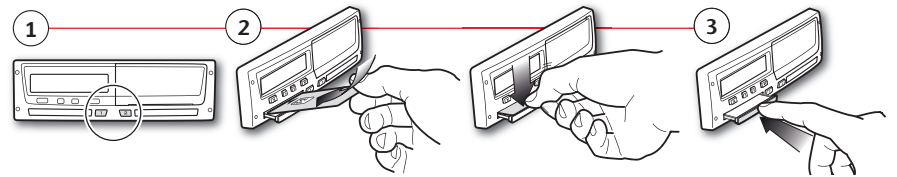


Opomba! Rokovanje s kartico in brskanje po menijih sta mogoča samo, ko vozilo miruje.

### Vstavitve kartice

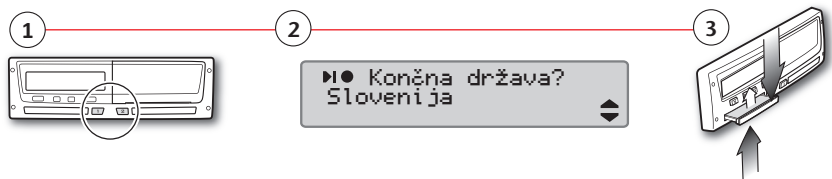
(vedno možno v standardnem meniju (osnovnem prikazu) in pri vklopljenem vžigu)

1. Pritisnite in zadržite gumb za voznika in sovoznika, dokler se pladenj ne odpre.
2. Vstavite kartico tako, da je čip zgoraj.
3. Pladenj zaprete tako, da ga nežno potisnete naprej.



### Odstranitev kartice (ni mogoče v vseh menijih)

1. Pritisnite in zadržite gumb za voznika in sovoznika.
2. Izberite in potrdite trenutno državo. Po potrditvi se bo pladenj odprl.
3. S spodnje strani narahlo pritisnite kartico navzgor skozi odprtino v pladnju ali pritisnite rob pladnja navzdol, dokler kartica ne izskoči.



STONERIDGE - SETTING THE STANDARD

SE5000 Rev. 7.3, 102022P/17R02 SL

Za podrobnosti o funkcionalnosti modela SE5000 glejte »Priročnik za voznika in podjetje« ali obiščite [www.SE5000.com](http://www.SE5000.com)

7. Nadaljujte s korakom 4 v poglavju *Počival do zdej DA*.



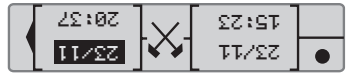
6. Izberite in potrdite aktivnost *Počitek*. V tem primeru ni treba ničesar nastaviti.



5. Na zaslonu je prikazano naslednje:



se je aktivnost končala.



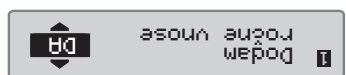
4. Izberite in potrdite aktivnost *Delo*. Nastavite in potrdite datum, ko se je aktivnost končala (23/11). Privzeti čas je nastavljen na čas vstavitve.



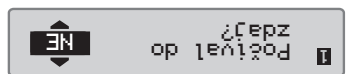
3. Na zaslonu je prikazano naslednje. Za zadnje odstranitev kartice je prikazan datum in krajevni čas.



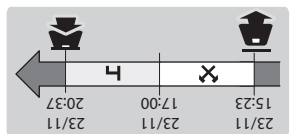
2. *Dodam ročnih vnose potrdite z izbiro DA*.



1. Izberite in potrdite **NE**.

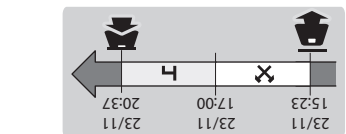


1. Vstavite voznikovo kartico in počakajte, dokler tahograf ne obdela podatkov na voznikovi kartici.

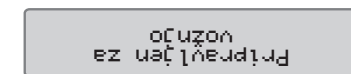


Med postopkom ročnega vnosa lahko uporabite gumb za pomikanje nazaj na prejšnjo izbiro ali nazaj v meniju na zaslonu, preden boste potrdili. Scenarij: Prispeli ste ob 15:23, 23/11 in odstranili voznikovo kartico. Do 17:00 ste izvajali druga dela in počivali do 20:37, 23/11, ko ste spet vstavili kartico.

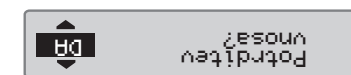
## Počival do zdej NE



Med postopkom ročnega vnosa lahko uporabite gumb za pomikanje nazaj na prejšnjo izbiro ali nazaj v meniju na zaslonu, preden boste potrdili. Scenarij: Voznikova kartica je bila odstranjena na koncu zadnjega delovnega dne in vstavljena na začetku novega delovnega dne. Potrdite z **DA**.



1. Potrdite z **DA**.



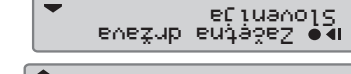
2. Izberite in potrdite možnost *Končna država* za zadnji delovni dan.



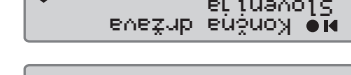
3. Izberite in potrdite možnost *Začetna država* za trenutni delovni dan.



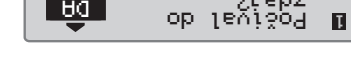
4. Potrdite, če želite izpis ali ne. Opomba! Koraka 2 in 3 ne bosta uporabljena, če je bil čas med odstranitvijo in vstavitvijo kartice krajši od deset ur.



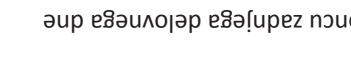
5. Izberite in potrdite **DA**, da potrdite vnose oziroma **NE**, da izbrišete ali spremenite vnose.



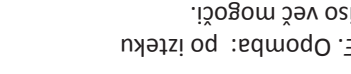
6. Zdej ste pripravljeni za vožnjo.



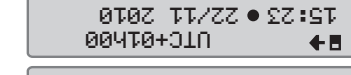
2. Nadaljujte z zaslonom *Počival do zdej DA* ali **NE**. Opomba: po izteku časovne omejitve (1 ali 20 minut), ročni vnosi niso več mogoči.



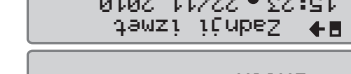
3. Na zaslonu se prikaže ime imetnika kartice, datum in čas zadnje odstranitve. Na zaslonu se prikaže ime imetnika voznikovi kartici.



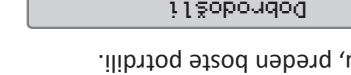
4. Vstavite voznikovo kartico in počakajte, dokler tahograf ne obdela podatkov na voznikovi kartici.



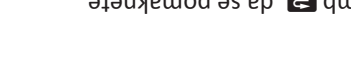
5. Izberite in potrdite **NE**.



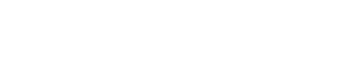
6. Zdej ste pripravljeni za vožnjo.



7. Nadaljujte z zaslonom *Počival do zdej DA* ali **NE**. Opomba: po izteku časovne omejitve (1 ali 20 minut), ročni vnosi niso več mogoči.



8. Vstavite voznikovo kartico in počakajte, dokler tahograf ne obdela podatkov na voznikovi kartici.



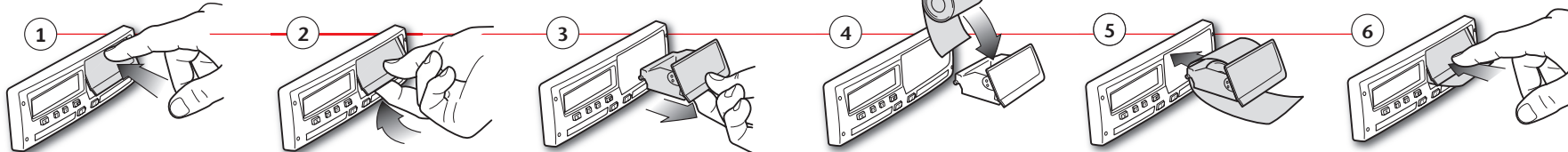
9. Izberite in potrdite **NE**.



10. Zdej ste pripravljeni za vožnjo.

## Ročni vnosi

# Zamenjava zvitka papirja



## Izpisi

Stoneridge		24h voznikova kartica
▼ 06/03/2009 10:32 (UTC)	-----	Datum in čas izpisa (UTC čas)
24h▼	-----	Vrsta izpisa (24h, kartica)
⊖ Andersson Richard	-----	Priimek imetnika kartice
⊖ S /00007001106910 0 0	-----	Ime imetnika kartice
20/02/2012	-----	Identifikacijska številka kartice in države
-----	-----	Datum izteka veljavnosti voznikove kartice
⊖ 1234567890ABCDEF	-----	Identifikacijska številka vozila, VIN
S /ABC 123	-----	Država v kateri je bilo vozilo registrirano in registrska številka vozila, VRN
⊖ Stoneridge Electronics	-----	Izdelovalec tahografa
900208R7.1/26R01	-----	Kataloška številka tahografa
-----	-----	Delavnica, odgovorna za zadnjo kalibracijo
⊖ Johansson and Sons	-----	Številka kartice delavnice
⊖ S / 0 0 0 1 1 6 0 0	-----	Datum zadnje kalibracije
⊖ 23/09/2008	-----	Zadnja kontrola kateri je bil voznik potrjen
-----	-----	Števec datuma proizvodnje in dnevne prisotnosti kartice
⊖ S / 0 0 0 1 2 3 0 0	-----	Voznikova kartica v pladnju za kartico 1
⊖ 23/01/2009	-----	VRN, registrska številka vozila, za vozila, kjer je voznikova kartica vstavljena
-----	-----	Stanje števca kilometrov pri vstavitvi kartice
06/03/2009 52	-----	Dejavnosti z vstavljeno voznikovo kartico. Začetek in trajanje
-----	-----	Odstranitev kartice: stanje števca kilometrov in prevožena razdalja od zadnje vstavite za zadnje znano stanje števca kilometrov.
1	-----	Povzetek dnevnih aktivnosti, podrobnosti o začetku in koncu (čas, kraj in stanje števca kilometrov)
⊖ S /ABC 123	-----	Zadnjih pet dogodkov in napak iz voznikove kartice
0 km	-----	Zadnjih pet dogodkov in napak iz VU, enote v vozilu
⊖ 08:55 00h01 ⊖⊖	-----	Mesto kontrole
⊖ 08:56 00h01 ⊖⊖	-----	Podpis kontrolorja
⊖ 08:57 01h25 ⊖⊖	-----	Podpis voznika
⊖ 10:22 00h01 ⊖⊖	-----	
⊖ 10:23 00h09 ⊖⊖	-----	
-----	-----	
1 km; 1 km	-----	
-----	-----	
⊖ 08:53 S 0 km	-----	
⊖ 00h02 1 km	-----	
⊖ 08h54 ⊖ 01h25	-----	
⊖ 00h11 ? 00h00	-----	
⊖ 10h30	-----	
-----	-----	
⊖ 27/02/2009 16:32	-----	
⊖ 11 S /ABC 123 93h41	-----	
-----	-----	
X⊖ 05/03/2009 15:20	-----	
X35 S /ABC 123 17h32	-----	
-----	-----	
⊖ 05/03/2009 15:20	-----	
⊖ 11 S /ABC 123 17h32	-----	
-----	-----	
X⊖ 06/03/2009 08:55	-----	
X35 S /ABC 123 01h37	-----	
-----	-----	
⊖ 06/03/2009 08:55	-----	
⊖ 11 S /ABC 123 01h37	-----	
-----	-----	
X⊖ 00 03/03/2009 09:15	-----	
X35 05h10	-----	
-----	-----	
⊖ 00 03/03/2009 09:15	-----	
⊖ 11 05h10	-----	
-----	-----	
⊖ 01 03/03/2009 14:26	-----	
⊖ 08 ( 1) 48h53	-----	
-----	-----	
X⊖ 07 05/03/2009 15:20	-----	
X35 19h12	-----	
⊖ S /00007001106910 0 0	-----	
⊖ S /00007001106880 0 0	-----	
-----	-----	
⊖ 07 05/03/2009 15:20	-----	
⊖ 11 19h12	-----	
⊖ S /00007001106910 0 0	-----	
⊖ S /00007001106880 0 0	-----	
-----	-----	
⊖ Mesto kontrole	-----	
⊖ Podpis kontrolorja	-----	
⊖ Podpis voznika	-----	

Stoneridge		24h enota v vozilu (VU)
▼ 06/03/2009 10:39 (UTC)	-----	Datum in čas izpisa (UTC čas)
24h▼	-----	Vrsta izpisa (24h, VU)
⊖ Andersson Richard	-----	Priimek imetnika kartice (voznik)
⊖ S /00007001106910 0 0	-----	Ime imetnika kartice (voznik)
20/02/2012	-----	Identifikacijska številka kartice in države
-----	-----	Datum izteka veljavnosti voznikove kartice
⊖ Schmidt	-----	Priimek imetnika kartice (sovoznik)
Magnus	-----	Ime imetnika kartice (sovoznik)
⊖ S /00007001106880 0 0	-----	Identifikacijska številka kartice in države
20/02/2012	-----	Datum izteka veljavnosti sovoznikove kartice
-----	-----	Aktivnosti voznika shranjene v VU za vsako režo v kronološkem vrstnem redu
06/03/2009	-----	Datum proizvodnje
0 - 1 km	-----	Stanje števca kilometrov vozila ob 00:00 in 24:00
-----	-----	Voznik
⊖ Andersson Richard	-----	Država v kateri je predhodno vozilo registrirano in registrska številka predhodnega vozila
⊖ S /00007001106910 0 0	-----	Datum in čas odstranitve kartice za predhodno vozilo
20/02/2012	-----	Stanje števca kilometrov pri vstavitvi kartice
⊖ S /ABC 123	-----	Dejavnosti z začetkom in trajanjem
03/03/2009 11:45	-----	
0 km	-----	
⊖ 00:00 08:53 08h53 ⊖⊖	-----	
0 km; 0 km	-----	
-----	-----	
⊖ 0 km	-----	
⊖ 08:53 08:55 00h02	-----	
0 km; 0 km	-----	
-----	-----	
⊖ Andersson Richard	-----	Sovoznik
⊖ S /00007001106910 0 0	-----	
20/02/2012	-----	
⊖ S /ABC 123	-----	Država v kateri je predhodno vozilo registrirano in registrska številka predhodnega vozila
06/03/2009 10:26	-----	Datum in čas odstranitve kartice za predhodno vozilo
0 km	-----	Stanje števca kilometrov pri vstavitvi kartice
⊖ 08:55 00h01 ⊖⊖	-----	
⊖ 08:56 00h01 ⊖⊖	-----	
⊖ 08:57 01h25 ⊖⊖	-----	
⊖ 10:22 00h01 ⊖⊖	-----	
⊖ 10:23 00h16 ⊖⊖	-----	
1 km; 1 km	-----	
-----	-----	
2	-----	
⊖ Schmidt Magnus	-----	
⊖ S /00007001106880 0 0	-----	
20/02/2012	-----	
⊖ S /ABC 123	-----	
05/03/2009 14:40	-----	
0 km	-----	
⊖ 00:00 08h53 ⊖⊖	-----	
0 km; 0 km	-----	
-----	-----	
⊖ 0 km	-----	
⊖ 08:53 00h02 ⊖⊖	-----	
0 km; 0 km	-----	
-----	-----	
⊖ Schmidt Magnus	-----	
⊖ S /00007001106880 0 0	-----	
20/02/2012	-----	
⊖ S /ABC 123	-----	
06/03/2009 10:25	-----	
0 km	-----	
⊖ 08:55 00h01 ⊖⊖	-----	
⊖ 08:56 01h43 ⊖⊖ *	-----	
1 km; 1 km	-----	
-----	-----	
1	-----	
⊖ 00h00 0 km	-----	
⊖ 00h02 ⊖ 00h00	-----	
⊖ 00h00	-----	
-----	-----	
⊖ 00h00 ⊖ 00h02	-----	
⊖ 00h00	-----	
-----	-----	
⊖ Andersson Richard	-----	
⊖ S /00007001106910 0 0	-----	
⊖ 08:53 S 0 km	-----	Povzetek dnevnih aktivnosti, podrobnosti o začetku in koncu (čas, kraj in stanje števca kilometrov) (voznik)
⊖ 00h02 1 km	-----	
⊖ 08h54 ⊖ 01h25	-----	
⊖ 00h16	-----	
⊖ 10h37	-----	
-----	-----	
⊖ Schmidt Magnus	-----	
⊖ S /00007001106880 0 0	-----	
⊖ 08:53 S 0 km	-----	Povzetek dnevnih aktivnosti, podrobnosti o začetku in koncu (čas, kraj in stanje števca kilometrov) (sovoznik)
⊖ 00h00 1 km	-----	
⊖ 00h00 08h54	-----	
⊖ 01h43	-----	
⊖ 10h37	-----	

Opomba! Za izločene dele, glejte izpis voznikove kartice.

M= Ročni vnos voznikovih aktivnosti  
\* = Počitek dolg vsaj eno uro